

**ШЕСТАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ,
ПРОИЗВОДСТВА И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ
БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО)
И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ
ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ**

BWC/CONF.VI/WP.13
20 October 2006

RUSSIAN
Original: SPANISH

Женева, 20 ноября - 8 декабря 2006 года
Пункт 10 предварительной повестки дня
**Рассмотрение действия Конвенции,
как предусмотрено в ее статье XII**

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ ПО ПОДДЕРЖКЕ

Представлено Аргентиной, Боливией, Бразилией, Гватемалой, Колумбией,
Коста-Рикой, Мексикой, Перу, Уругваем, Чили и Эквадором

1. Необходимо иметь механизм поддержки, облегчающий подготовительную работу государств-участников между обзорными конференциями по Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (Конвенция по биологическому оружию), а также для расширения их функций.
2. В этом ракурсе обзорная Конференция приглашается создать постоянное подразделение по поддержке/секретариат, основные функции которого будут состоять в следующем:
 - i) анализ информации, получаемой от государств-участников за счет их докладов;
 - ii) оказание помощи государствам-участникам, которые об этом просят, в представлении их докладов;
 - iii) оказание помощи государствам-участникам, которые об этом просят, в адаптации их национального законодательства;
 - iv) развитие базы данных о национальных нормах и законодательстве, имеющих отношение к темам, охватываемым Конвенцией по биологическому оружию;
 - v) разработка механизма для управления конфиденциальной информацией;

- vi) подготовка документации для совещаний по Конвенции о биологическом оружии;
 - vii) оказание поддержки председателю и государствам-участникам на совещаниях по Конвенции о биологическом оружии в форме консультаций по техническим и процедурным вопросам;
 - viii) реализация действий, рассчитанных на поощрение универсализации;
 - ix) облегчение связей между государствами-участниками и депозитариями, международными организациями, научными и академическими учреждениями, равно как и с неправительственными организациями; и
 - x) обновление вебсайта по Конвенции о биологическом оружии.
-